



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 183

OGGETTO: APPROVAZIONE ATTO DI INTESA, TRA REGIONE PIEMONTE E COMUNE DI AVIGLIANA PER GESTIONE COORDINATA DA PARTE DELLA REGIONE DEGLI INTERVENTI DI VIABILITÀ, DI CONTROLLO DEL TRAFFICO ECC. IN OCCASIONE OLIMPIADI E PARALIMPIADI INVERNALI DI TORINO 2006.

L'anno *duemilacinque*, addì *ventitre* del mese di *Novembre* alle ore *17.30* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- MATTIOLI Carla	NO
Assessore	- REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	- ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	- MARCECA Baldassare	SI
Assessore	- MANCINI Marina	SI
Assessore	- BRACCO Angela	SI
Assessore	- BRUNATTI Luca	SI
Assessore	- AMPRINO Silvio	NO

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. MIRABILE Emanuele.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Vigilanza n. 2** del **22.11.2005**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **"APPROVAZIONE ATTO DI INTESA, TRA REGIONE PIEMONTE E COMUNE DI AVIGLIANA PER GESTIONE COORDINATA DA PARTE DELLA REGIONE DEGLI INTERVENTI DI VIABILITÀ, DI CONTROLLO DEL TRAFFICO ECC. IN OCCASIONE OLIMPIADI E PARALIMPIADI INVERNALI DI TORINO 2006."**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisito il parere in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", che allegato alla presente deliberazione ne fa parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

D E L I B E R A

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Vigilanza**, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

~~~~~



# CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

## Area Vigilanza

Alla Giunta Comunale

proposta di deliberazione n. 2

redatta dall'Area Vigilanza

OGGETTO: Approvazione atto di intesa, tra la Regione Piemonte e il Comune di Avigliana, finalizzato alla gestione coordinata da parte della Regione Piemonte degli interventi di viabilità, di controllo del traffico e di prevenzione in materia di sicurezza stradale, in occasione dello svolgimento delle Olimpiadi e Paralimpiadi Invernali di Torino 2006.

Avigliana, 22/11/2005

Il Responsabile Area Vigilanza  
(Carmelo Romeo)

Il Sindaco  
(Carla Mattioli)



# CI T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

-----\*

OGGETTO: Approvazione atto di intesa, tra la Regione Piemonte e il Comune di Avigliana, finalizzato alla gestione coordinata da parte della Regione Piemonte degli interventi di viabilità, di controllo del traffico e di prevenzione in materia di sicurezza stradale, in occasione dello svolgimento delle Olimpiadi e Paralimpiadi Invernali di Torino 2006.

## Premesso:

- che il territorio viario piemontese sarà interessato, in occasione delle Olimpiadi 2006, da forti volumi di traffico, con conseguente necessità di prevedere e garantire misure atte a migliorare la mobilità, rendere fluida la circolazione e prevenire sinistri stradali;
- che la Prefettura di Torino, con note del 10 Febbraio e 27 Maggio c.a., ha significato alla Regione Piemonte l'esigenza di predisporre idonei servizi di vigilanza stradale all'interno dei Comuni ove hanno sede i siti di gara ed in prossimità dei parcheggi di interscambio o di nodi stradali critici, per garantire un funzionale sistema di mobilità;
- che la Regione Piemonte, con il consueto spirito di collaborazione con le istituzioni dello Stato e in coerenza con l'impegno di promozione del ruolo delle polizie locali, ha costituito un contingente a valenza regionale composto di operatori delle polizie municipali e provinciali, messi temporaneamente a disposizione della Regione Piemonte e per il solo periodo dall'1 al 28 Febbraio 2006 dagli Enti non direttamente interessati allo svolgimento delle Olimpiadi;
- che la Regione ha predisposto un atto di intesa con gli Enti Locali il cui territorio è ubicato nelle zone di gara olimpiche e paraolimpiche o lungo gli itinerari adducenti;
- che l'iniziativa è finalizzata esclusivamente a garantire interventi coordinati sul territorio piemontese, a regolare e controllare la viabilità ed il traffico, ad effettuare interventi di Polizia Locale, con esclusione di compiti di ordine e sicurezza pubblica;
- che il personale facente parte del contingente regionale è legittimato ad operare nel territorio del Comune di Avigliana esclusivamente per rinforzare la polizia municipale locale nell'espletamento dei compiti di viabilità e servizi di polizia stradale ed in conseguenza di contingenze e/o emergenze stradali con effetti sulla viabilità intercomunale;
- che il Comune di Avigliana può chiedere direttamente l'impiego del personale del contingente regionale, per reali esigenze di polizia stradale e/o locale;
- che la Regione garantisce l'invio del personale compatibilmente alla disponibilità operativa e nei limiti dell'orario di servizio;
- che con deliberazione consiliare n. 42 del 13/04/2005, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2005 - bilancio pluriennale periodo 2005/2007;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 58 del 20/4/2005, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i responsabili dei settori ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l'esecuzione dei programmi e dei progetti per l'anno 2005;
- richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";



# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di contabilità;

## SI PROPONE

- 1) Di approvare l'allegato atto di intesa, tra la Regione Piemonte ed il Comune di Avigliana, finalizzato alla gestione coordinata da parte della Regione degli interventi di viabilità, di controllo del traffico e di prevenzione in materia di sicurezza stradale in occasione delle Olimpiadi e Paralimpiadi del 2006;
- 2) Di dare atto che l'atto di intesa, per l'Amministrazione Comunale di Avigliana, verrà sottoscritto dal Responsabile Area di Vigilanza Sig. Carmelo Romeo, ai sensi dell'art. 107 del D. Lgs. 18.8.2000 n. 267.

Avigliana, 22/11/2005

*Flò*

Il Responsabile Area Vigilanza  
(Carmelo Romeo)



**Atto di intesa finalizzato alla gestione coordinata da parte della Regione Piemonte degli interventi di viabilità, di controllo del traffico e di prevenzione in materia di sicurezza stradale, da attuarsi dalle polizie locali sulle strade regionali, in occasione dello svolgimento delle Olimpiadi e Paralimpiadi Invernali di Torino 2006**

La Regione Piemonte da un lato, il Comune di Avigliana (TO) dall'altro, rappresentati ai fini della stipulazione del presente atto rispettivamente dal Dirigente del Settore Polizia Locale della Regione Piemonte Dott. Stefano BELLEZZA e dal ..... del Comune di Avigliana (TO)

**PREMESSO**

- che il territorio viario piemontese verrà verosimilmente interessato, in occasione delle Olimpiadi e Paralimpiadi Invernali di Torino 2006, da ora in avanti indicati, per brevità, come Olimpiadi 2006, da eccezionali volumi di traffico, con conseguente necessità di prevedere e garantire misure atte a migliorare la mobilità regionale, a rendere fluida la circolazione e a prevenire incidenti stradali nel suddetto ambito territoriale;
- che in tali misure rientrano anche gli interventi coordinati delle polizie locali, quali organi titolari, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, di funzioni e di compiti in materia di polizia stradale;
- che la Prefettura-U.T.G. di Torino, con note prot. n. Div. Gab. 02001089 e n. Div. Gab. 02001089, rispettivamente del 10 Febbraio 2005 e del 27 Maggio 2005, ha rappresentato alla Regione Piemonte – Settore Polizia Locale l'esigenza dei suddetti interventi;
- che la Regione Piemonte, nel consueto spirito di collaborazione con le istituzioni dello Stato e in coerenza con il costante impegno mirato alla promozione del ruolo delle polizie locali piemontesi e alla valorizzazione della professionalità degli appartenenti delle medesime, si è fatta, di conseguenza, parte attiva per individuare soluzioni operative idonee ad assicurare interventi coordinati ed efficienti in materia di disciplina e controllo del traffico nei territori dei comuni sedi di svolgimento delle Olimpiadi 2006, nei territori dei comuni sedi degli impianti o ubicati lungo gli itinerari ad essi adducanti, nei punti suscettibili di maggiore criticità per la viabilità regionale;
- che con DGR n. 2-1218 del 4 Novembre 2005 è stata individuata nella costituzione di un contingente a valenza regionale, composto di operatori delle polizie municipali e provinciali, messi temporaneamente a disposizione della Regione Piemonte e per il solo periodo dall'1 al 28 Febbraio 2006 dagli Enti locali piemontesi non direttamente interessati sul piano della

viabilità dallo svolgimento delle Olimpiadi 2006, la modalità meglio rispondente alla garanzia di efficienza e di efficacia degli interventi anzidetti;

#### RICHIAMATO

il principio di cooperazione tra Regioni ed Enti locali, enunciato dal D.Lgs. 18 Agosto 2000, n. 267: "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

#### RICHIAMATE

altresì la L. 7 Marzo 1986, n. 65: "Legge quadro sull'ordinamento della polizia municipale" e la l.r. 30 Novembre 1987, n. 58: "Norme in materia di polizia locale";  
di comune accordo e nello spirito della mutua collaborazione istituzionale, adottano il presente

#### ATTO DI INTESA

e convengono quanto segue:

1. (Natura della premessa)

1.1 La premessa di cui al presente atto di intesa ha valore integrante e sostanziale del medesimo.

2. (Oggetto e finalità)

2.1 L'atto di intesa ha per oggetto l'azione coordinata tra la Regione Piemonte e il Comune di Avigliana (TO), onde garantire l'effettuazione degli interventi in materia di viabilità e traffico, da attuarsi a mezzo delle polizie locali e che si renderanno necessari in occasione delle Olimpiadi 2006.

2.2 L'atto di intesa costituisce, altresì, forma amministrativa per il temporaneo rafforzamento e potenziamento del corpo e/o servizio di polizia municipale del Comune di Avigliana (TO), in conseguenza della straordinarietà e rilevanza delle Olimpiadi 2006.

3. (Durata)

3.1 Il presente atto di intesa, in considerazione del suo oggetto e della sua finalità, ha durata esclusivamente per il periodo dall'1 al 28 Febbraio 2006.

3.2 Esso non è suscettibile di rinnovo.

4. (Impiego del contingente a valenza regionale di polizia locale)

4.1 Gli interventi e le azioni di cui al punto 2.1 sono svolti, per la Regione Piemonte, dal contingente all'uopo costituito e composto di aliquote degli operatori di polizia municipale e



provinciale piemontesi, messi a disposizione dai rispettivi Enti di appartenenza in quanto non direttamente interessati dallo svolgimento delle Olimpiadi 2006, né sedi di gara o di impianti utilizzati per le gare o per le prove ad esse finalizzate, né ubicati lungo itinerari adducanti a tali località.

- 4.2 Il personale facente parte il contingente di cui sopra è legittimato ad operare nel territorio del Comune di Avigliana (TO), esclusivamente per rinforzare la locale polizia municipale nell'espletamento degli straordinari compiti di viabilità e servizi di polizia stradale e ove la stessa non sia in grado di provvedervi autonomamente, od opti, comunque, di avvalersi dell'ausilio del personale di tale contingente.
- 4.3 Il personale del contingente regionale è altresì legittimato ad operare nel territorio del Comune di Avigliana (TO) per l'effettuazione degli interventi di viabilità e di disciplina del traffico, che si rendessero necessari in conseguenza di contingenze e/o emergenze stradali occorse nei territori di comuni vicini, riverberanti effetti sulla viabilità intercomunale; sempre che la polizia municipale del Comune di Avigliana (TO) non provveda direttamente in autonomia e con le proprie forze e fatta salva l'esigenza di un coordinamento degli interventi.
- 4.4 Il personale del contingente a valenza regionale è ulteriormente legittimato ad operare nel Comune di Avigliana (TO) fuori dell'orario di servizio della polizia municipale del suddetto comune, qualora contingenze della viabilità lo richiedano.
- 4.5 Degli interventi effettuati nel territorio del Comune di Avigliana (TO) viene in ogni caso informata la locale polizia municipale e/o il Sindaco ove non esistente un corpo e/o servizio di polizia municipale.
5. (Richiesta di impiego del contingente a valenza regionale da parte del Comune)
  - 5.1 Il Comune di Avigliana (TO) può sempre richiedere l'impiego del personale del contingente a valenza regionale, ove lo ritenga necessario, per interventi di polizia stradale e/o locale all'interno del proprio territorio.
  - 5.2 La Regione Piemonte garantisce l'invio del suddetto personale, compatibilmente alla disponibilità operativa e nei limiti dell'orario del servizio, che verrà reso noto al Comune di Avigliana (TO), mediante apposita comunicazione.
6. (Coordinamento degli interventi)
  - 6.1 Gli interventi di Polizia stradale che non siano gestiti direttamente dagli organi di polizia stradale dello Stato, riflettenti sulla viabilità intercomunale, sono coordinati dalla Regione Piemonte mediante l'impiego del personale del proprio contingente e fatta salva la condizione di cui al punto 4.3 del presente atto di intesa.

6.2 Gli interventi di cui sopra sono comunque coordinati con quelli delle Forze dell'Ordine dello Stato.

6.3 La Regione Piemonte provvede, altresì, a coordinare gli interventi di polizia locale, nel rispetto dell'ampia collaborazione con gli organi di Polizia dello Stato.

6.4 Restano di esclusiva competenza delle Forze dell'Ordine dello Stato gli interventi in materia di ordine e sicurezza pubblica, fatta salva la collaborazione garantita dalle polizie locali.

## 7. (Proventi sanzionatori)

7.1 I proventi delle sanzioni per violazioni alle norme del codice stradale, accertate dagli appartenenti alla polizia municipale del Comune di Avigliana (TO), ancorché in collaborazione con il personale del contingente regionale spettano interamente al Comune.

7.2 Spettano alla Regione Piemonte i proventi delle violazioni delle norme del codice stradale, quando accertate esclusivamente dal personale del contingente a valenza regionale. In tali casi, la Regione Piemonte provvede oltre che alle fasi della riscossione, anche alla gestione dell'eventuale relativo contenzioso.

7.3 Non sono consentiti, in mancanza di espresso, specifico consenso del Comune di Avigliana (TO), da accordarsi in forma scritta, l'installazione e/o uso sulle strade del territorio comunale di dispositivi e/o mezzi tecnici per l'accertamento automatico delle violazioni alle norme del codice della strada e/o per la rilevazione della velocità, da parte del personale del contingente regionale. E' consentito, senza alcuna autorizzazione del Comune, l'uso dell'etilometro.

## 8. (Dipendenza operativa del personale facente parte del contingente a valenza regionale e rapporti con la polizia municipale del comune)

8.1 Il personale facente parte del contingente a valenza regionale dipende funzionalmente e operativamente, per i compiti previsti nel presente atto di intesa, dalla Regione Piemonte – Settore Polizia Locale.

8.2 La Regione Piemonte fornisce assicurazione sul fatto che gli operatori del contingente regionale hanno frequentato apposito corso di formazione onde informare i rispettivi comportamenti di servizio ai criteri ispirati alla massima professionalità e diligenza professionale.

8.3 I rapporti tra il personale del contingente a valenza regionale e gli appartenenti alla polizia municipale del Comune di Avigliana (TO) debbono essere finalizzati alla piena e fattiva collaborazione e disponibilità, dalla consapevolezza reciproca che le mutue sinergie sono

garanzia per l'efficacia e l'efficienza operativa e per la buona immagine della polizia locale piemontese a livello internazionale.

9. (Rinvio)

9.1 Gli aspetti amministrativi, operativi e gestionali non previsti e/o regolati dal presente atto di intesa verranno definiti di comune accordo tra l'Ufficio di Coordinamento tecnico del contingente a valenza regionale istituito presso il Settore Polizia Locale della Regione Piemonte e i rappresentanti del Comune di Avigliana (TO).

10. (Modalità di approvazione)

10.1 Il presente atto di intesa è conforme al modello approvato con DGR n. 2-1218 del 4 Novembre 2005;

10.2 Il Comune di Avigliana (TO) provvede all'approvazione del presente atto di intesa mediante le autonome procedure interne.

11. (Invio alla Prefettura-U.T.G. di Torino)

11.1 Il presente atto di intesa, sottoscritto dalle parti viene inviato alla Prefettura.U.T.G. di Torino, anche ai sensi e per gli effetti della L. n. 65 del 1986, a cura della Regione Piemonte Settore Polizia Locale.

Letto, firmato, sottoscritto.

Torino, il .....

Per la Regione Piemonte,  
Il Dirigente Responsabile  
del Settore Polizia Locale

Dr. Stefano BELLEZZA

.....*Stefano Bellezza*.....

(Timbro della Regione Piemonte)



Per il Comune di Avigliana (TO)

.....  
.....

(Timbro dell'Amministrazione Locale)





# CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

Allegato alla deliberazione di G. C. n. 183 del 23 NOV. 2005  
avente ad oggetto:

Approvazione atto di intesa, tra la Regione Piemonte e il Comune di Avigliana, finalizzato alla gestione coordinata da parte della Regione Piemonte degli interventi di viabilità, di controllo del traffico e di prevenzione in materia di sicurezza stradale, in occasione dello svolgimento delle Olimpiadi e Paralimpiadi Invernali di Torino 2006.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

parere favorevole, 22.11.2005



Il Responsabile Area Vigilanza  
(Carmelo Romeo)

b) alla regolarità contabile:

nessuna rilevanza contabile, 22.11.2005

Il Responsabile Area Economico Finanziaria  
(Rag. Vanna Rossato)



COPIA ALBO: ☒ Atti ☐ \_\_\_\_\_

☐ SEGRETERIA

☐ LL.PP.

☐ UTC

☒ VIGILI

☐ RAG

☐ CULTURA

☒ REGIONE (DATA A ROMEO 28.11.05)

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

**Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.**

IL VICE SINDACO  
F.to REVIGLIO Arnaldo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 25 NOV. 2005 al n. 1785 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì 25 NOV. 2005

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 25 NOV. 2005



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 25 NOV. 2005 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco in data 25 NOV. 2005 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno 23/11/2005 in quanto:
  - ☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
  - ☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì 25 NOV. 2005



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 25 NOV. 2005



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele